



Pathfinder™ 15

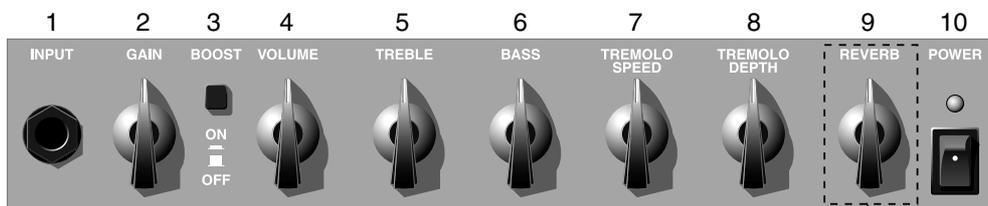
Pathfinder™ 15R

BENVENUTI A BORDO!

Grazie per aver scelto di aggiungere il VOX Pathfinder 15/15R al vostro arsenale sonico. Siamo certi che questo amplificatore sarà in grado di soddisfare anche i chitarristi più esigenti! Con l'aggiunta di nuove caratteristiche, come per esempio Boost, Line out, jack Headphone, Tremolo (e Reverb

sul 15R), il Pathfinder 15/15R rappresenta un amplificatore per chitarra versatile, ideale per l'esercitazione, le jam session con i vostri amici o, se desiderate, per disturbare i vicini di casa! Diamo ora un rapido sguardo ai controlli ed alle caratteristiche che rendono il nuovo Pathfinder 15/15R così flessibile ed eclettico...

PANNELLO SUPERIORE



Solo sul Pathfinder 15R

1. Sezione Input

Questo, che ci crediate o no, è il jack al quale collegare la chitarra! Utilizzare un cavo audio di buona qualità.

2. Gain

Determina il guadagno generale di preamplificazione del Pathfinder 15/15R. Ruotare il controllo in senso orario per produrre sonorità crunch o distorte, oppure in senso antiorario per ottenere timbri puliti. Le possibilità sono davvero infinite!

3. Switch Boost On/Off

Desiderate più guadagno? Se la risposta è "sì", premete lo switch per ottenere un incremento immediato del gain! E non basta - lo status on/off della funzione può anche essere impostato mediante lo switch opzionale VFS-2 Dual Footswitch. Acquistatene subito uno...ne vale davvero la pena!

4. Master Volume

Stabilisce (pensate un pò!) il volume generale dell'amplificatore. Un valore alto di Master Volume ed uno basso di Gain rappresenta generalmente l'impostazione di base per la produzione di suoni puliti, mentre con un volume basso ed un valore di Gain alto è possibile ottenere timbri crunch o distorti anche senza raggiungere livelli sonori eccessivi.

5. Controllo Treble

Regola la quantità di guadagno delle frequenze acute. Può essere usato per ottenere suoni morbidi e rotondi oppure brillanti e taglienti (e tutti quelli tra essi compresi).

6. Controllo Bass

Determina la quantità di guadagno delle frequenze gravi. Può essere usato per produrre sonorità calde e tenui oppure più heavy e profonde (e tutte quelle tra esse comprese).

7. Tremolo Speed

Manopola che permette il controllo della velocità dell'effetto di Tremolo integrato. La flessibilità di questo straordinario effetto vintage può essere estesa mediante l'uso dello switch a pedale opzionale VOX VFS-2 - ora dovete proprio procurarvene uno, giusto?

NOTA IMPORTANTE: Cos'è il Tremolo? Una delle errate definizioni nel mondo chitarristico fa riferimento al "Tremolo" come all'effetto grazie al quale è possibile alterare l'intonazione delle note suonate - niente di più sbagliato! Il Tremolo in realtà crea micro-variazioni di volume delle note, determinando un suono pulsante e dinamico.

8. Tremolo Depth

Controllo che consente di stabilire la profondità (intensità) dell'effetto di Tremolo.

9. Controllo Reverb (solo sul Pathfinder 15R)

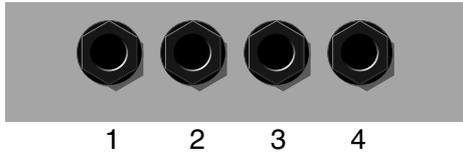
Determina la quantità di riverbero (a molla, incorporato) da applicare al suono originale.

10. Switch Power

Permette l'accensione dell'amplificatore... sempre che lo stesso sia stato collegato ad una presa di corrente, naturalmente! Fatto? Bene...

PANNELLO POSTERIORE

HEADPHONE 8Ω 15W EXT.SPKR LINE OUTPUT FOOT SWITCH



1. Jack HEADPHONE

Per il collegamento di un paio di cuffie stereofoniche.

NOTA IMPORTANTE: Il collegamento delle cuffie al jack Headphone disabilita automaticamente lo speaker interno, rendendo di fatto l'amplificatore un compagno perfetto per l'esercitazione anche in piena notte!

2. Jack EXTENSION SPEAKER

Per il collegamento di un cabinet supplementare da 8W.

NOTA IMPORTANTE: Il collegamento di un cabinet supplementare disabilita automaticamente lo speaker interno del Pathfinder. Per ottenere il miglior risultato, si raccomanda di:

a) Usare cabinet esterni con un'impedenza pari o superiore a 8 Ohm (per es.: 16 Ohm). EVITARE l'utilizzo di cabinet con impedenza inferiore (per es.: 4 Ohm); in caso contrario è possibile danneggiare l'intero sistema.

ATTENZIONE: L'utilizzo di un cabinet esterno con un'impedenza superiore a 8 Ohm determina una riduzione della potenza d'uscita del Pathfinder 15/15R – i 15 Watt dell'amplificatore possono essere sfruttati in pieno soltanto con un cabinet con un'impedenza di 8 Ohm.

b) NON USARE uno speaker con potenza inferiore ai 15 Watt. In caso contrario è possibile che il sovraccarico di potenza danneggi permanentemente il cono – ed è l'ultima cosa che vogliamo, vero?

c) Usare SEMPRE cavi di buona qualità (non schermati) per il collegamento del cabinet esterno – NON USARE MAI cavi schermati (come per esempio cavi per chitarra).

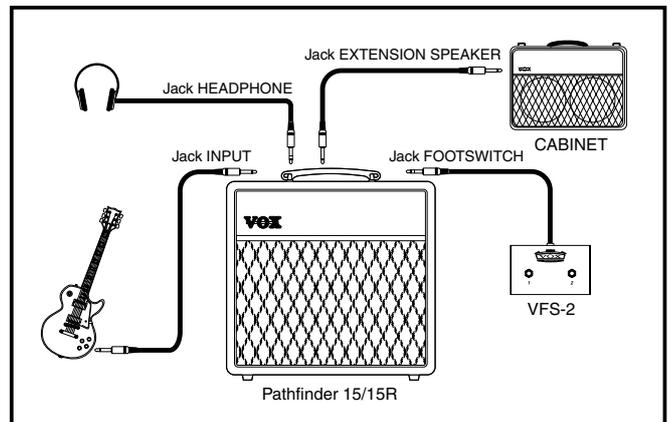
3. Jack LINE OUTPUT

Jack dal quale l'amplificatore invia un segnale filtrato all'esterno per il routing ad un mixer/registratore. L'uso del jack LINE OUT rende quindi superfluo il microfono dell'amplificatore durante i concerti o le sessioni di registrazione diretta.

4. Jack FOOTSWITCH

Ingresso utilizzabile per il collegamento dello switch a pedale opzionale VFS-2 Dual Footswitch, che permette di impostare lo status on/off delle funzioni Boost e Tremolo. Ne avete già acquistato uno, vero?

COLLEGAMENTI



DATI TECNICI

- **Dimensioni (L x A x P):** 396 x 400 x 193 mm
- **Peso:** 8.0 kg
- **Potenza d'uscita :** 15 Watts RMS su 8 Ohm
- **Speaker:** Vox Bulldog (8", 8 Ohm)
- **Ingressi:** Jack Input, Jack Footswitch
- **Uscite:** Jack Extension Speaker, Jack Headphone, Jack Line Out
- **Controlli:** Gain, Master Volume, Treble, Bass, Tremolo (Speed, Depth), Reverb (solo sul Pathfinder 15R), Switch on/off Gain Boost, Switch on/off Power
- **Opzioni:** Switch a pedale VFS-2 Dual Footswitch (per l'impostazione dello status on/off delle funzioni Boost & Tremolo)

*Caratteristiche e dati tecnici sono soggetti a variazioni senza ulteriore preavviso.

NOTA IMPORTANTE: Il vostro Pathfinder 15/15R dovrebbe essere "esaminato"/riparato solo da un Centro Autorizzato Vox. In caso contrario, qualsiasi tentativo di modifica/riparazione eseguito da personale non autorizzato renderà nulla la garanzia del prodotto.



VOX AMPLIFICATION LTD. 9 Newmarket Court, Kingston, Milton Keynes, MK10 OAU, UK

NOTA: I prodotti VOX sono costruiti in base alle normative vigenti sulle specifiche tecniche e sul voltaggio richieste da ciascun paese. La garanzia offerta dal distributore VOX è valida soltanto per il paese nel quale è stato effettuato l'acquisto. Qualunque prodotto VOX venduto senza card di garanzia o numero di serie solleva il produttore/distributore da qualsiasi responsabilità. Ciò per garantire la massima affidabilità e sicurezza dei prodotti commercializzati.

ISTRUZIONI RELATIVE AL RISCHIO D'INCENDIO, SHOCK ELETTRICO O DANNI ALLE PERSONE

NOTE IMPORTANTI SULLA SICUREZZA

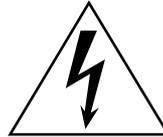
ATTENZIONE—L'uso di apparati elettrici deve essere sempre accompagnato dalle precauzioni di base, incluse le seguenti:

- 1) Leggere tutte le istruzioni prima di utilizzare il prodotto.
- 2) Non collocare il dispositivo in prossimità dell'acqua—per esempio vicino a vasche, lavandini, acquai, in cantine o in prossimità di piscine etc.
- 3) Il prodotto dovrebbe essere sempre utilizzato con stand o carrelli suggeriti dal produttore.
- 4) Il dispositivo, usato da solo o in combinazione con le cuffie, è capace di produrre livelli sonori tali da danneggiare permanentemente l'apparato uditivo. Evitare l'uso prolungato dell'amplificatore a volumi eccessivi o non confortevoli. Nel caso si verificano problemi all'udito, consultare immediatamente un medico specializzato.
- 5) Collocare il prodotto in maniera da consentirne una ventilazione appropriata.
- 6) Evitare di posizionare il dispositivo in prossimità di fonti termiche, come per esempio radiatori, stufe o qualsiasi altro oggetto che produca calore.
- 7) Utilizzare soltanto l'alimentatore di rete descritto nel manuale d'uso o fornito direttamente dal produttore.
- 8) Disconnettere il cavo di alimentazione elettrica dalla presa di corrente qualora non si intenda utilizzare il prodotto per un lungo periodo di tempo.
- 9) Evitare di far penetrare sostanze liquide all'interno del dispositivo, e di provocare shock da contatto con oggetti particolarmente pesanti.
- 10) Richiedere l'assistenza del personale specializzato nei seguenti casi:
 - a) Danneggiamento del cavo elettrico di alimentazione o della spina.
 - b) Shock da contatto provocato dalla caduta di oggetti pesanti sul dispositivo, o penetrazione di sostanze liquide al suo interno.
 - c) Esposizione alla pioggia.
 - d) Evidenti anomalie di funzionamento rispetto a quanto indicato sul manuale d'uso.
 - e) Caduta del prodotto, che ha causato la rottura o il danneggiamento dello chassis.
- 11) Evitare di effettuare la manutenzione di parti non espressamente indicate nel manuale d'uso. Tali componenti dovrebbero essere esaminati/riparati solo dal personale specializzato.

CONSERVARE LE ISTRUZIONI

WARNING:
TO REDUCE THE RISK OF FIRE OR ELECTRIC SHOCK DO NOT
EXPOSE THIS PRODUCT TO RAIN OR MOISTURE.

	CAUTION RISK OF ELECTRIC SHOCK DO NOT OPEN	
AVERTISSEMENT: RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE—NE PAS OUVRIR.		
注意 感電の恐れあり、キャビネットをあけるな		
CAUTION: TO REDUCE THE RISK OF ELECTRIC SHOCK, DO NOT REMOVE COVER (OR BACK). NO USER-SERVICEABLE PARTS INSIDE. REFER SERVICING TO QUALIFIED SERVICE PERSONNEL.		



Il simbolo a lato (una freccia racchiusa all'interno di un triangolo equilatero) avverte l'utente della presenza di elementi non isolati elettricamente, dalla potenza sufficiente ad indurre uno shock elettrico a persone.



Il simbolo composto da un punto esclamativo all'interno di un triangolo equilatero invece, indica la presenza d'istruzioni riguardanti l'operatività e la manutenzione dei singoli componenti del dispositivo.

ISTRUZIONI SULLA MESSA A TERRA

Il presente dispositivo deve essere predisposto per la messa a terra, per ridurre, in caso di malfunzionamento, il rischio di shock elettrico. Il prodotto è fornito di un cavo elettrico provvisto di un conduttore a terra e della relativa spina. Collegare il cavo solo a prese di corrente installate adeguatamente e provviste di messa a terra secondo le normative vigenti.

PERICOLO—Un errato collegamento del conduttore per la messa a terra può provocare uno shock elettrico. Nel caso non si sia sicuri della corretta procedura utilizzata per l'esecuzione dell'impianto, consultare un tecnico specializzato. Non cercare in alcun modo di modificare la spina fornita con il prodotto—nel caso questa non possa essere collegata alla presa di corrente, consultare un tecnico specializzato.

Marchio CE per gli Standard Europei

Il marchio CE, del quale tutti i prodotti elettrici VOX sono stati forniti fino al 31 Dicembre 1996, attesta la conformità alle direttive della Comunità Europea (89/336/EEC) e (93/68/EEC). Inoltre, il marchio CE presente sui prodotti dopo il 1° Gennaio 1997 ne dimostra la conformità alle direttive della Comunità Europea (89/336/EEC) e (93/68/EEC) ed alla direttiva sui dispositivi a basso voltaggio (73/23/EEC). Infine, il marchio CE, del quale tutti i prodotti che operano a batteria della VOX sono forniti, dimostra la conformità alla direttiva (89/336/EEC) e a quella relativa al marchio CE (93/68/EEC).

NOTA IMPORTANTE PER IL REGNO UNITO

ATTENZIONE—IL PRESENTE APPARATO DEVE ESSERE PREDISPOSTO PER LA MESSA A TERRA

Poichè i colori dei fili elettrici del cavo di alimentazione potrebbero non corrispondere a quelli presenti sui terminali della spina, osservare le seguenti indicazioni:

- il filo verde e giallo deve essere collegato al terminale distinto dalla lettera E o dal simbolo , oppure dal colore verde o verde e giallo.
- il filo blue deve essere connesso al terminale distinto dalla lettera N o dal colore nero.
- il filo marrone deve essere collegato al terminale distinto dalla lettera L o dal colore rosso.